



# MXA-MUTE

## زر كتم الصوت في الشبكة

Shure MXA Network Mute Button user guide. Learn how to connect 1 or many PoE-powered mute buttons to Shure mics and processors to control muting and unmuting  
Version: 2.0 (2021-B)

# Table of Contents

11	إصدار البرنامج الثابت	3	زر كتم الصوت في الشبكة MXA-MUTE
11	حلقة الضوء	3	نظرة عامة على زر كتم الصوت في شبكة MXA
12	إعدادات كتم الصوت	3	أجزاء زر كتم الصوت في شبكة MXA
12	ربط أزرار كتم الصوت بأحد الأجهزة	4	ما هي محتويات العبوة
13	الأجهزة المتوافقة	4	اختلافات الطرز
13	استخدام نظام تحكم تابع لجهة أخرى	4	كيف يعمل زر كتم الصوت في الشبكة
13	المواصفات	5	تثبيت زر كتم الصوت
15	اتصل بخدمة دعم العملاء	10	جهاز إرسال الطاقة عبر إيثرنت (PoE)
15	تعليمات مهمة للسلامة	10	التحكم بالأجهزة باستخدام برنامج Shure Designer
16	معلومات مهمة حول المنتج	10	استخدام سير عمل التحسين ببرنامج Designer
16	Information to the user	11	كيفية تحديث البرنامج الثابت باستخدام برنامج Designer

# MXA-MUTE

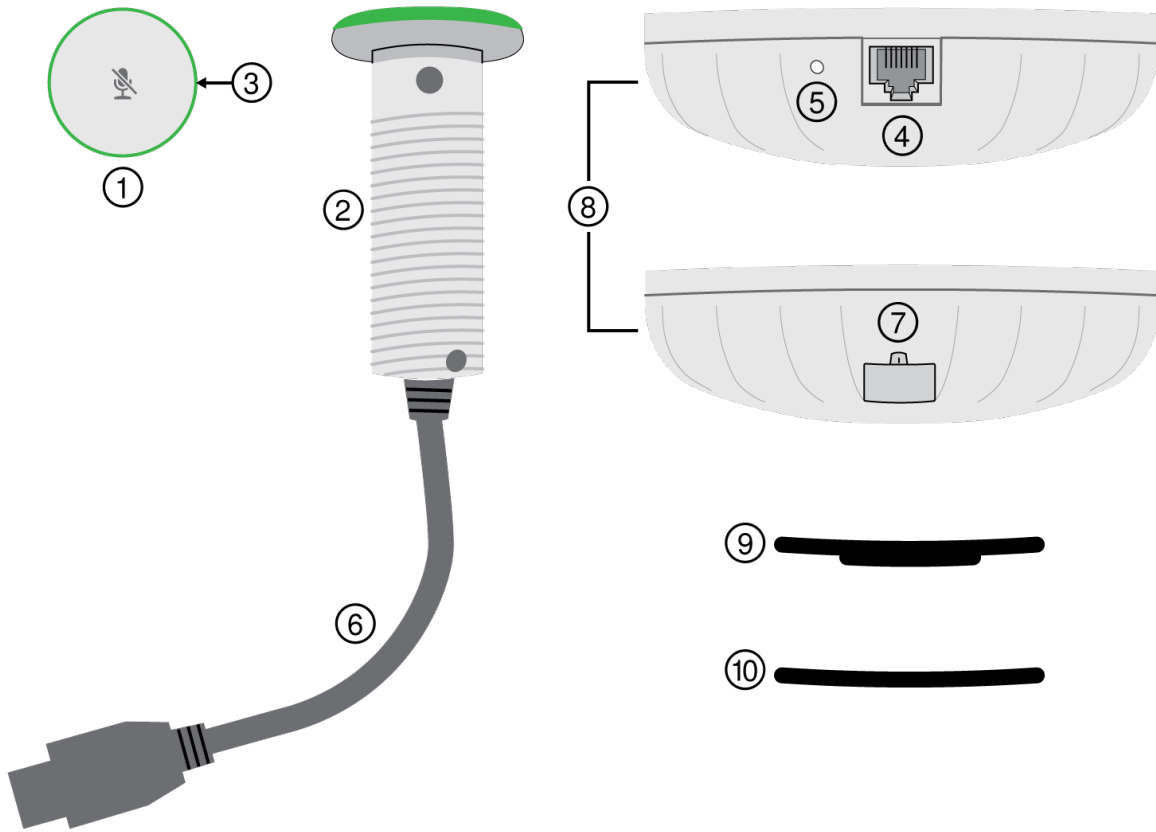
## زر كتم الصوت في الشبكة

### نظرة عامة على زر كتم الصوت في شبكة MXA

زر كتم الصوت في شبكة MXA هو ملحق زر كتم صوت قابل للتكوين متصل بجهاز إرسال الطاقة عبر شبكة إيثرنت (PoE) وهو مصمم لكتم صوت وإلغاء كتم صوت منتجات Shure المتصلة بالشبكة، والتي تتضمن ميكروفونات مصفوفة Microflex<sup>®</sup> Advance<sup>™</sup> و IntelliMix<sup>®</sup> P300 و IntelliMix Room و ANIUSB- MATRIX. يمكن تكوين زر واحد أو العديد من أزرار كتم الصوت غير البارزة والحساسة للمس لكتم صوت ميكروفون واحد أو عدة ميكروفونات MXA، حسب احتياجات المستخدم أو تكوينات الغرفة.

- برنامج تكوين نظام Designer لسهولة الإعداد والتكوين
- برنامج إدارة أصل الصوت SystemOn<sup>™</sup> للإدارة عن بُعد واستكشاف الأخطاء وإصلاحها
- متصل بجهاز إرسال الطاقة عبر إيثرنت (PoE)
- متوافق مع أنظمة تحكم من جهة خارجية عبر سلاسل الأوامر القابلة للبرمجة
- حالة مؤشر LED بسطوع وألوان قابلة للتكوين
- تركيب سهل بالطاولة في فتحات تبلغ 1 بوصة (25 مم) أو 7/8 بوصة (22 مم)

### أجزاء زر كتم الصوت في شبكة MXA



اضغط عليه لكتم صوت الأجهزة المتصلة. تتوفر أيضاً أوضاع التبديل والضغط للتحدث والضغط لكتم الصوت.

2 أنبوب زر كتّم الصوت

أدخله في الفتحة الموجودة على الطاولة.

3 حلقة الضوء

افتح زر كتّم الصوت في برنامج Designer للتحكم في اللون والسطوع.

4 منفذ الشبكة

صل كابل Cat5e (أو أفضل) الذي يوفر الطاقة عبر شبكة الإيثرنت (PoE) هنا.

5 زر إعادة الضبط

◦ **إعادة ضبط الشبكة** (اضغط لمدة 4 إلى 8 ثوان): يعيد ضبط جميع إعدادات IP لعناصر تحكّم Shure إلى إعدادات المصنّع الافتراضية.

◦ **إعادة ضبط المصنّع بالكامل** (اضغط لأكثر من 8 ثوان): يعيد ضبط جميع إعدادات الشبكة والتكوين إلى إعدادات المصنّع الافتراضية.

6 كابل التيار الكهربائي

قم بتوصيله بموصل الطاقة ذي الـ 8 سنون على القاعدة.

7 موصل كابل التيار الكهربائي

صل كابل التيار الكهربائي ذا الـ 8 سنون هنا.

8 قاعدة

تقع أسفل سطح الطاولة وتوفر إشارات الطاقة والتحكّم إلى زر كتّم الصوت.

9 عروة

استخدمها لضبط ملائمة الأنبوب في الفتحتين بمقاس 7/8 أو 1 بوصة (22 أو 25 مم

10 فاصل

استخدم الفواصل لضبط وضع منفذ الشبكة على القاعدة أسفل الطاولة.

## ما هي محتويات العبوة

- زر كتّم الصوت
- قاعدة
- عروة
- فواصل (2)

## اختلافات الطرز

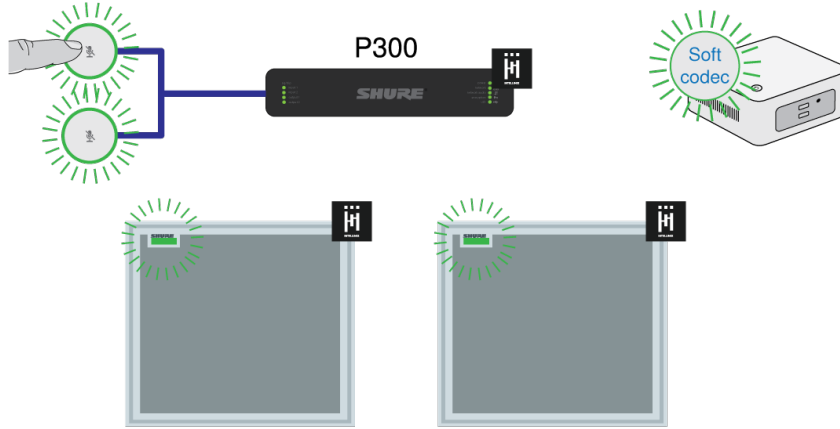
الوصف	SKU
زر كتّم الصوت في الشبكة	MXA-NMB
زر كتّم صوت الشبكة بدون رمز كتّم الصوت	MXA-NMB/BLANK

## كيف يعمل زر كتم الصوت في الشبكة

يعتبر زر كتم الصوت في الشبكة حلاً بسيطاً لكتم الصوت في الغرفة التي لا تحتوي على ميكروفون على الطاولة، عندما لا يحتوي الميكروفون على زر كتم الصوت أو عندما تحتاج إلى طريقة أخرى للتحكم في كتم الصوت. استخدم برنامج Shure Designer لربط أزرار كتم الصوت بجهاز يتوافق معه.

يمكنك ربط أزرار كتم الصوت بميكروفونات Shure أو DSPs (معالجات الإشارة الرقمية) أو واجهات شبكة الصوت. عند ربط أزرار كتم الصوت بمعالج الإشارة الرقمية أو واجهة شبكة الصوت، تتوافق أي أجهزة مدعومة متصلة بمعالج الإشارة الرقمية أو واجهة شبكة الصوت مع حالة كتم الصوت الخاصة بالزرار.

على سبيل المثال، في هذه الغرفة، يتم توصيل زررين لكتم الصوت بـ P300. ويتم توصيل ميكروفونين MXA910 بـ P300 ويرسل P300 الإشارة القريبة إلى ترميز مرن يعمل على جهاز كمبيوتر. عندما تضغط على أحد أزرار كتم الصوت، تظهر جميع الأجهزة المتصلة حالة كتم الصوت الصحيحة. يتم كتم صوت الإشارة عند أفضل نقطة في سلسلة الإشارة للسماح بعمل DSP.



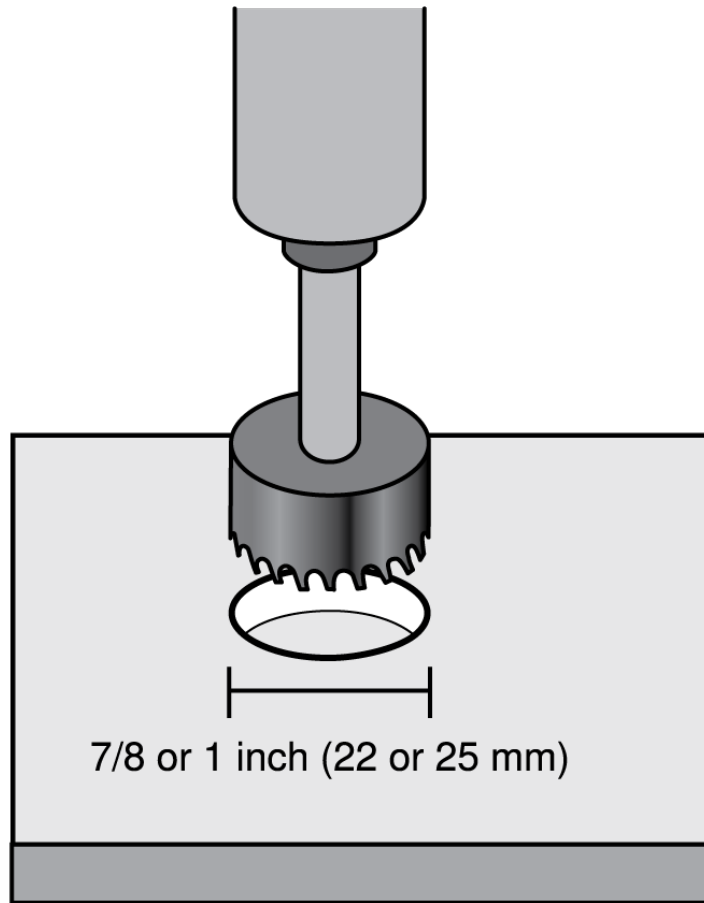
## تثبيت زر كتم الصوت

يتناسب زر كتم الصوت مع الطاوات التي يتراوح سمكها ما بين 0.31 و 2.05 بوصة (8 إلى 52 مم).

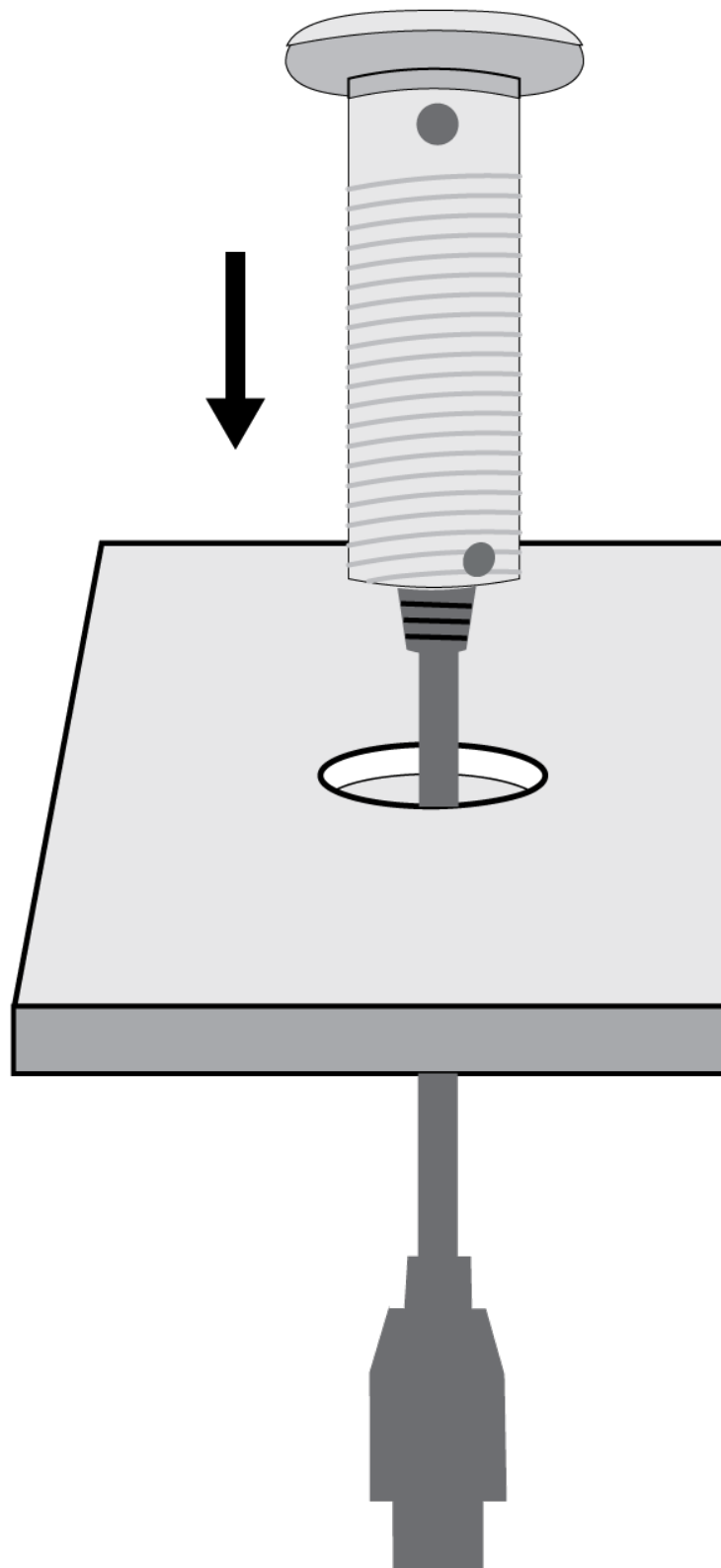
وللبدء، ستحتاج إلى:

- ثقب فتحة بمثقاب مقاس 7/8 أو 1 بوصة (22 أو 25 مم)

1 ثقب فتحة في الطاولة. يمكنك استخدام مثقاب مقاس 7/8 أو 1 بوصة (22 أو 25 مم) نظرًا لأن العروة يمكن أن تستوعب كلا الحجمين. يكون عرض أنبوب زر كتم الصوت 7/8 بوصة (22 مم).



2 أدخل أنبوب زر كنتم الصوت في الفتحة.

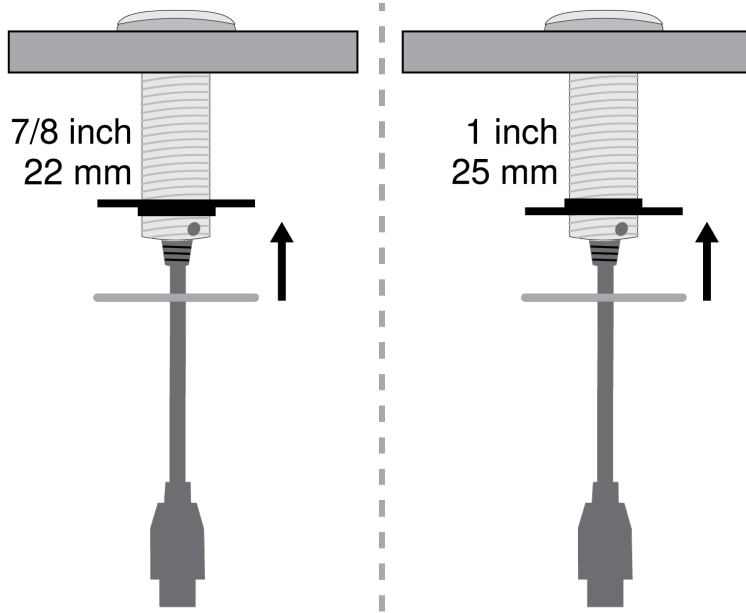


3 حرك العروة لتنزلق على الأنبوب حتى تكون عمودية على أسفل الطاولة.

◦ فتحة مقاس 7/8 بوصة (22 مم): اتجاه العروة لأسفل

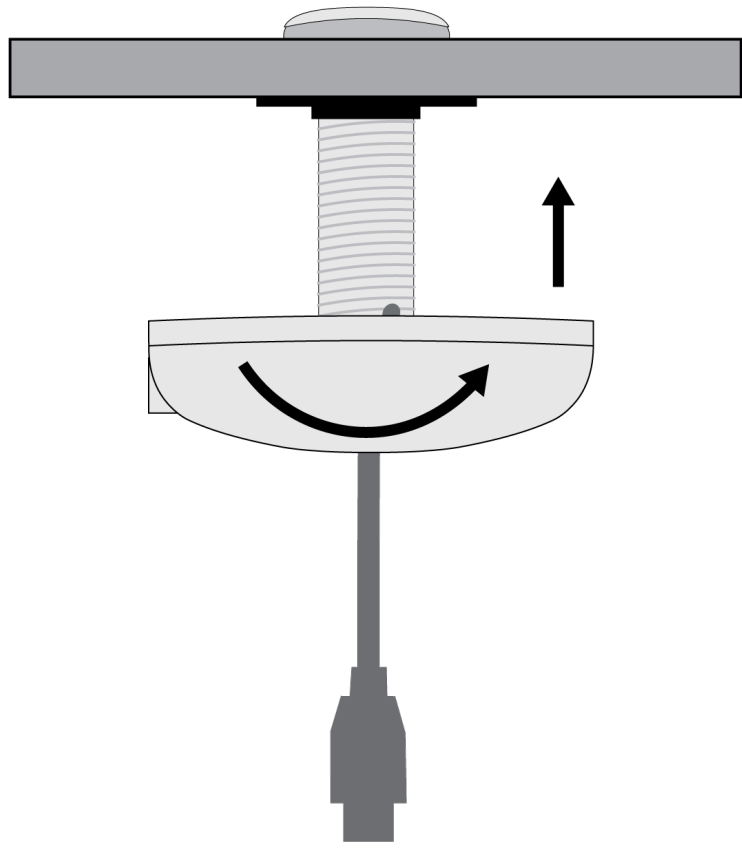
◦ فتحة مقاس 1 بوصة (25 مم): اتجاه العروة لأعلى

اختياري: أضف فاصلاً واحداً أو أكثر من الفواصل المتضمنة في العبوة بين العروة والقاعدة للمساعدة في تثبيت وضع منفذ الشبكة أسفل الطاولة. توفر لك الفواصل أوضاع متعددة لمنفذ الشبكة.

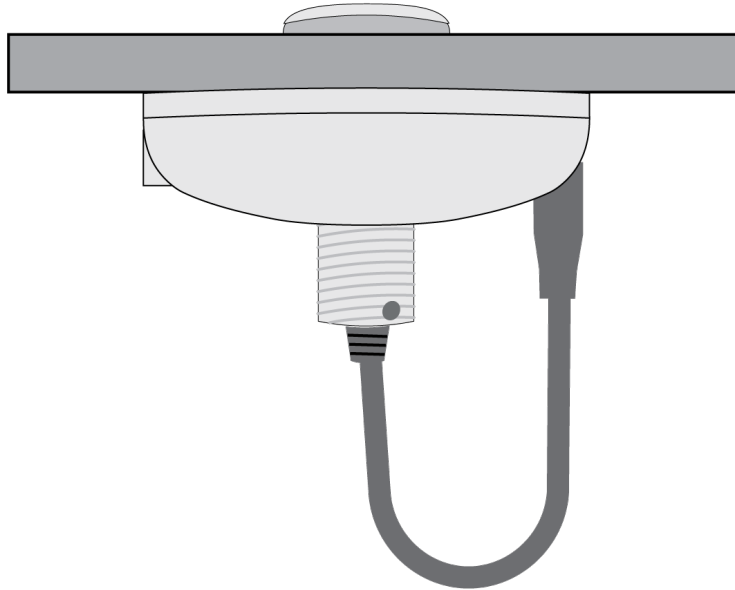


4 مرر القاعدة في الأنبوب وأحكام ربطها يدويًا حتى يتوافق احتضانها على الطاولة. قد ترغب في الضغط على الجزء العلوي من زر كتم الصوت أثناء إحكام ربط القاعدة لتأكيد ضبط وضع رمز كتم الصوت بشكل سليم على الطاولة.

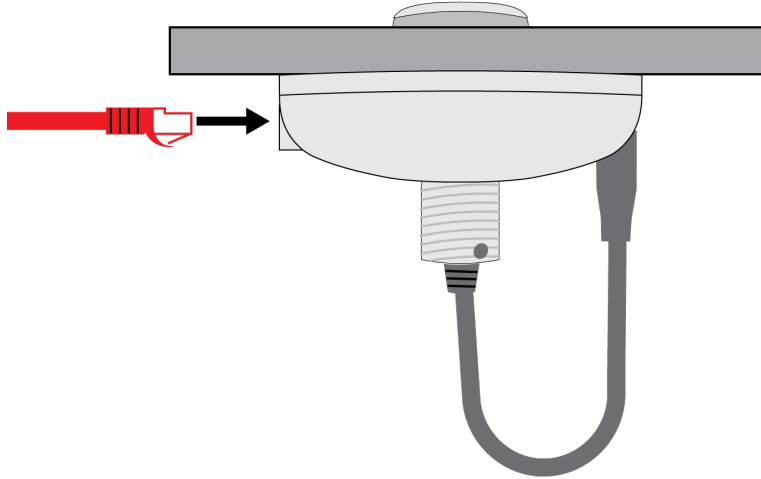




5 قم بتوصيل كابل الطاقة ذي الـ 8 سنون بموصل التيار الكهربائي على القاعدة.



6 قم بتوصيل كابل إيثرنت Cat5e (أو أفضل) بمنفذ الشبكة. تأكد من أن الكابل يوفر الطاقة عبر شبكة الإيثرنت من مفتاح الشبكة أو حاقن الطاقة عبر الإيثرنت (PoE).



- 7 تأكد من تشغيل حلقة ضوء زر كتم الصوت بعد توصيل كابل الإيثرنت.  
8 لربط زر كتم الصوت بأجهزة أخرى والتحكم في الإعدادات الأخرى، افتحه في برنامج Shure Designer.

## جهاز إرسال الطاقة عبر إيثرنت (PoE)

يحتاج هذا الجهاز إلى جهاز إرسال الطاقة عبر شبكة إيثرنت (PoE) ليتسنى تشغيله. وهو متوافق مع جميع مصادر جهاز إرسال الطاقة عبر شبكة إيثرنت (PoE).  
يتم توفير الطاقة عبر الإيثرنت بطريقة واحدة من الطرق التالية:

- مبدل الشبكة الذي يتيح جهاز إرسال الطاقة عبر إيثرنت (PoE)
- جهاز حاقن للطاقة عبر الإيثرنت (PoE)

## التحكم بالأجهزة باستخدام برنامج Shure Designer

للتحكم في إعدادات هذا الجهاز، استخدم برنامج Shure Designer. يُمكنك Designer أجهزة الدمج وأجهزة تخطيط النظام من تصميم التغطية الصوتية للمنشآت باستخدام ميكروفونات MXA ومكونات Shure الأخرى المتصلة بالشبكة.

للوصول إلى جهازك في برنامج Designer:

- 1 قم بتنزيل Designer وتثبيتته على جهاز كمبيوتر متصل بنفس الشبكة المتصل بها جهازك.
- 2 افتح برنامج Designer وتأكد من اتصالك بالشبكة الصحيحة في الإعدادات.
- 3 انقر فوق الأجهزة المتصلة بالإنترنت. ستظهر قائمة تضم الأجهزة المتصلة بالإنترنت.
- 4 لتحديد الأجهزة، انقر فوق رمز المنتج لإضاءة المؤشرات الضوئية على جهاز. حدد جهازك في القائمة وانقر فوق تكوين للتحكم في إعدادات الجهاز.

اعرف المزيد على موقع [shure.com/designer](http://shure.com/designer).

يمكنك أيضاً الوصول إلى إعدادات الجهاز الأساسية باستخدام Shure Web Device Discovery. ويتوفر التحكم الكامل في Designer.

## استخدام سير عمل التحسين ببرنامج Designer

يعمل سير عمل تحسين برنامج Designer على زيادة سرعة عملية توصيل الأنظمة بميكروفون واحد على الأقل ومعالج صوتي واحد. يعمل تحسين أيضاً على إنشاء مسارات للتحكم في كتم الصوت في المواقع باستخدام أزرار كتم الصوت في شبكة MXA. وعند تحديد تحسين في موقع ما، يقوم برنامج Designer بما يلي:

- إنشاء مسارات صوت ومسارات تحكم في كتم الصوت.
- ضبط إعدادات الصوت
- تشغيل مزامنة كتم الصوت

- تمكين التحكم المنطقي في المؤشرات الضوئية LED للأجهزة المنطقية

تم تحسين الإعدادات لتناسب مجموعتك الخاصة من الأجهزة. يمكنك تخصيص الإعدادات أكثر من ذلك، ولكن سير عمل تحسين يمنحك نقطة بدء وانطلاق جديدة. بعد تحسين موقع ما، يجب عليك التحقق من الإعدادات وضبطها لتناسب احتياجاتك. قد تتضمن هذه الخطوات ما يلي:

- حذف المسارات غير الضرورية.
- التحقق من المستويات وضبط الكسب.
- التحقق من توجيه إشارات مرجع وحدة إلغاء الصدى الصوتي (AEC) بشكل صحيح.
- مواءمة مجموعات معالجة الإشارات الرقمية عند الحاجة.

#### الأجهزة المتوافقة:

- MXA910
- MXA710
- MXA310
- P300
- IntelliMix Room
- ANIUSB-MATRIX
- MXN5-C
- زر كتم الصوت في شبكة MXA

#### لاستخدام سير عمل تحسين:

- 1 ضع جميع الأجهزة ذات الصلة في الموقع.
- 2 حدد تحسين. يقوم برنامج Designer بتحسين إعدادات الميكروفون وإعدادات DSP لمجموعة الأجهزة لديك. إذا أضفت أو حذفت أي أجهزة، حدد تحسين مرة أخرى.

## كيفية تحديث البرنامج الثابت باستخدام برنامج Designer

ينطبق على الإصدار 4.2 والإصدارات الأحدث.

قبل إعداد الأجهزة، تحقق من تحديثات البرنامج الثابت باستخدام برنامج Designer للاستفادة من الميزات والتحسينات الجديدة. يمكنك أيضًا تثبيت البرنامج الثابت باستخدام [Shure Update Utility](#) لمعظم المنتجات. للتحديث:

- 1 افتح برنامج Designer. في حالة وجود برنامج ثابت جديد لم تنزله بعد، يعرض برنامج Designer شعارًا يحتوي على عدد التحديثات المتاحة. انقر فوقه لتنزيل البرنامج الثابت.
- 2 انتقل إلى الأجهزة المتصلة بالإنترنت وابحث عن أجهزتك.
- 3 اختر إصدار البرنامج الثابت لكل جهاز من عمود البرامج الثابتة المتوفرة. تأكد من عدم قيام أي شخص بتحرير إعدادات الجهاز أثناء التحديث.
- 4 حدد مربع الاختيار الموجود بجوار كل جهاز تخطط لتحديثه وانقر فوق تحديث البرنامج الثابت. قد تختفي الأجهزة من الأجهزة المتصلة بالإنترنت أثناء التحديث. لا تغلق برنامج Designer أثناء تحديث البرنامج الثابت.

## إصدار البرنامج الثابت

عند تحديثات البرنامج الثابت، قم بتحديث كل الأجهزة إلى إصدار البرنامج الثابت نفسه لضمان التشغيل المتوافق.

يحتوي البرنامج الثابت لكل الأجهزة على الشكل MAJOR.MINOR.PATCH (على سبيل المثال، 1.2.14). بحد أدنى، كل الأجهزة الموجودة على الشبكة، يجب أن تحتوي على أعداد إصدار البرنامج الثابت MAJOR و MINOR (على سبيل المثال، x.1.2).

## حلقة الضوء

يمكنك التحكم في لون حلقة الضوء وسطوعها وحالتها باستخدام Designer. افتح نافذة تكوين زر كتم الصوت وانتقل إلى الإعدادات < المؤشرات الضوئية لضبط الإعدادات.

## إعدادات كتم الصوت

للتحكم في إعدادات كتم الصوت، افتح نافذة تكوين الجهاز في Designer وانتقل إلى Settings > Logic control.

- **Toggle (التبديل):** اضغط على الزر للتبديل بين وضعي كتم الصوت وإلغاء كتم الصوت.
- **Push-to-talk (الضغط للتحدث):** اضغط مع الاستمرار على الزر لإلغاء كتم صوت الميكروفون.
- **Push-to-mute (الضغط لكتم الصوت):** اضغط مع الاستمرار على الزر لكتم صوت الميكروفون.

## ربط أزرار كتم الصوت بأحد الأجهزة

استخدم Designer لربط زر واحد أو أكثر من أزرار كتم الصوت بأحد الأجهزة. عندما تربط زر كتم الصوت بأجهزة Shure باستخدام معالج الإشارة الرقمية IntelliMix DSP، يبقى إلغاء الصدى الصوتي متقاربًا لتقديم أفضل أداء.

في معظم الغرف، تتحكم جميع أزرار كتم الصوت في كتم صوت الجهاز نفسه. لإعداد ذلك:

- 1 قم بإنشاء موقع في برنامج Designer.
- 2 أضف أزرار كتم الصوت وأجهزة Shure الأخرى في الغرفة إلى الموقع.
- 3 افتح الموقع وانتقل إلى Routing.

من هنا، يمكنك ربط أزرار كتم الصوت بالأجهزة المتوافقة.

- 4 اسحب واسقط من كل من أزرار كتم الصوت إلى الجهاز الذي ترغب في كتم صوته.

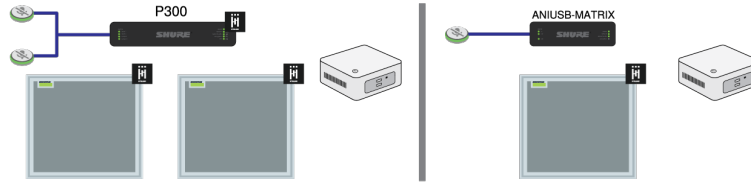
في الغرف المزودة بميكروفون واحد ومعالج صوت واحد على الأقل، يمكنك استخدام سير عمل تحسين للسماح لبرنامج Designer بإنشاء مسارات التحكم في كتم الصوت تلقائيًا.

استخدم هذه التوجيهات لاختيار الجهاز المطلوب ربط زر كتم الصوت به:

**ميكروفون بـ IntelliMix DSP (أو MXA910 أو MXA710)، لا يوجد DSP منفصل:** اربط أزرار كتم الصوت بالميكروفون.



**ميكروفون واحد أو أكثر من الميكروفونات المتصلة بمعالج DSP منفصل (P300 أو IntelliMix Room أو ANIUSB-MATRIX):** اربط أزرار كتم الصوت بـ DSP.



ميكروفون متصل بـ DSP خارجي: في حالة استخدام مخرج الميكروفون IntelliMix، اربط زر كتم الصوت بالميكروفون. في حالة استخدام مخرجات الميكروفون المباشرة، استخدم سلاسل أوامر خارجية لإعداد كتم الصوت.

## الأجهزة المتوافقة

يمكنك ربط زر كتم الصوت بالأجهزة الآتية للتحكم في كتم الصوت:

- MXA310
- MXA710
- MXA910
- ANIUSB-MATRIX (أيضًا يكتم صوت الترميز المرين المدعوم المتصل بـ USB)
- IntelliMix P300 (أيضًا يكتم صوت الترميز المرين المدعوم المتصل بـ USB)
- IntelliMix Room

## استخدام نظام تحكم تابع لجهة أخرى

يستقبل هذا الجهاز ويرسل أوامر منطقية عبر الشبكة. كثير من المعلمات التي يتم التحكم بها عبر Designer يمكن التحكم بها من خلال نظام تحكم تابع لأخرى، باستخدام سلسلة الأوامر المناسب.

### التطبيقات الشائعة:

- كتم
- لون LED وأسلوبه
- تحميل الإعدادات المسبقة
- ضبط المستويات

تتوفر قائمة كاملة بسلاسل الأوامر في:

[pubs.shure.com/command-strings/MXA-MUTE](https://pubs.shure.com/command-strings/MXA-MUTE)

## المواصفات

### نوع الموصل

RJ45 ، كبل طاقة ذو 8 سنون

### متطلبات الكبل

Cat 5e أو ما بعده (يُوصى بكبل مغلف)

### متطلبات الطاقة

جهاز إرسال الطاقة عبر إيثرنت (PoE)، الفئة 1

**استهلاك الطاقة**  
2 وات, الحد الأقصى

**الوزن**  
0.43 كجم (0.95 رطل)

**برنامج التحكم**  
Shure برنامج تكوين نظام

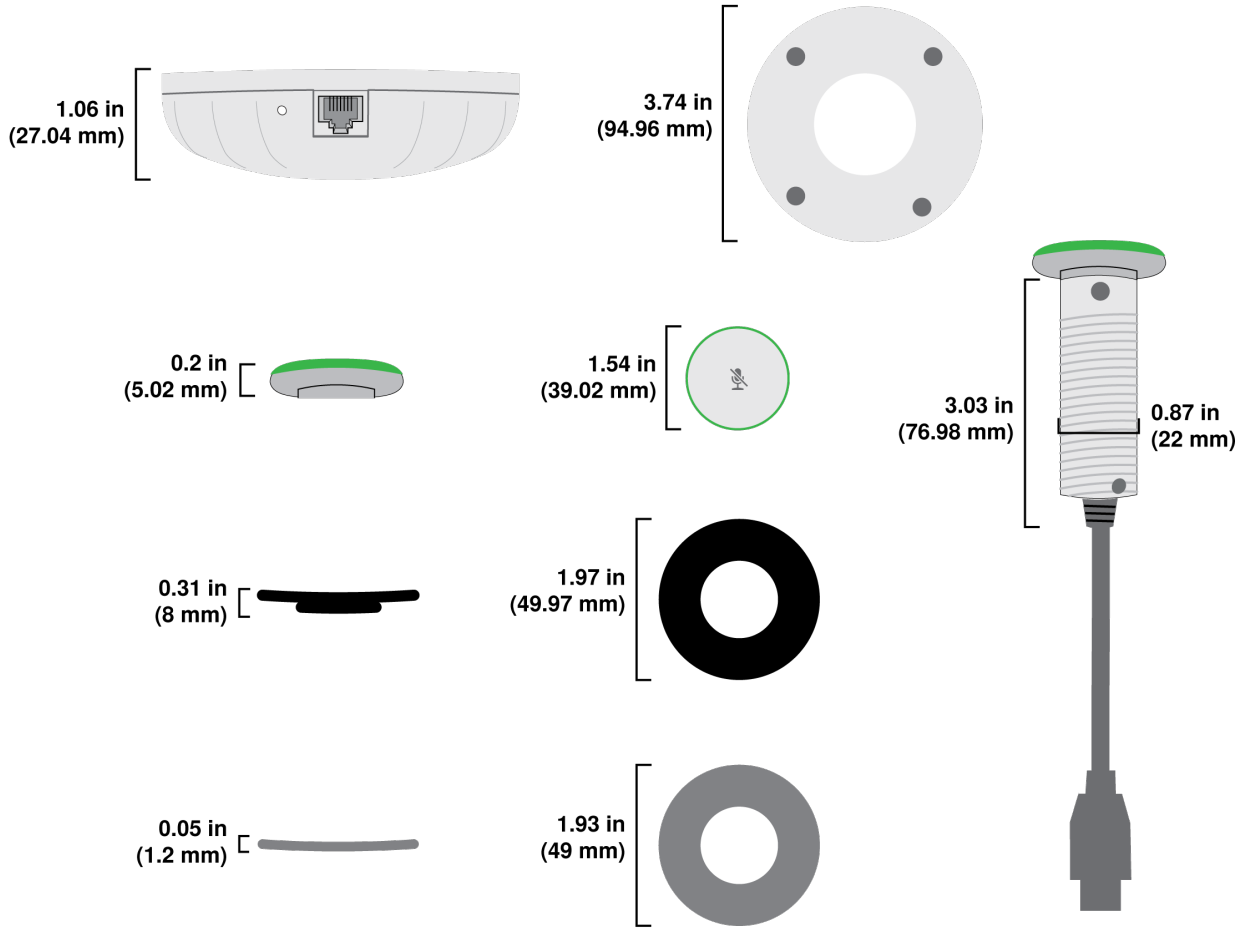
**تصنيف حماية الدخول**  
IEC 60529 IPX1

**نطاق درجة حرارة التشغيل**  
C (104°F)°40 إلى 6.7°C (20°F)-

**نطاق درجة حرارة التخزين**  
C (165°F)°74 إلى 29°C (-20°F)-

#### الأبعاد

3.74 x 1.06 x 3.74 بوصة (94.96 x 27.04 x 94.96 مم) الطول × العرض × البعد	قاعدة
1.54 x 0.2 x 1.54 بوصة (39.02 x 5.02 x 39.02 مم) الطول × العرض × البعد	زر كتم الصوت
0.87 x 3.03 x 0.87 بوصة (22 x 76.98 x 22 مم) الطول × العرض × البعد	أنبوب زر كتم الصوت
1.97 x 0.31 x 1.97 بوصة (49.97 x 8 x 49.97 مم) الطول × العرض × البعد	عروة
1.93 x 0.05 x 1.93 بوصة (49 x 1.2 x 49 مم) الطول × العرض × البعد	فاصل



## اتصل بخدمة دعم العملاء

لم تعثر على ما تحتاجه؟ [اتصل بخدمة دعم العملاء لدينا](#) للحصول على المساعدة.

## تعليمات مهمة للسلامة

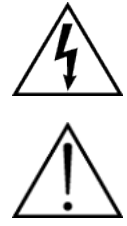
- 1 اقرأ هذه التعليمات.
- 2 احتفظ بهذه التعليمات.
- 3 انتبه لجميع التحذيرات.
- 4 اتبع جميع التعليمات.
- 5 لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- 6 نظفه باستخدام قماشة جافة فقط.
- 7 تجنب سد أي فتحات للتهوية. اترك مساحات كافية للتهوية الملائمة واحرص على القيام بالتنظيف بما يتفق مع التعليمات الواردة من الجهة المصنعة.
- 8 تجنب التثبيت بالقرب من أي مصادر حرارية مثل اللهب المكشوفة أو الرادياتير أو منافذ الحرارة أو المواقد أو غيرها من الأجهزة (بما فيها المكبرات) التي تصدر عنها حرارة. تجنب وضع أي مصادر مكشوفة للهب على المنتج.
- 9 تجنب العبث بعنصر السلامة المتوفر في القابس المستقطب أو المؤرض. القابس المستقطب به شفرتان إحدهما أعرض من الأخرى. والقابس الأرضي به شفرتان وسن تأريض ثالث. والشفرة العريضة والسن الثالث متوفران لسلامتك. وإذا لم يلائم القابس الملحق بالجهاز المقبس لديك، فاطلب مساعدة من فني كهربائي لاستبدال المقبس القديم.

- 10 احم سلك التيار الكهربائي من المشي عليه أو الضغط عليه خاصة عند القابس أو المقبس المناسب أو نقطة خروجه من الجهاز.  
 11 لا تستخدم إلا التوصيلات/الملحقات التي تحددها شركة التصنيع.  
 12 لا تستخدم إلا العربة أو الحامل أو الحامل الثلاثي القوائم أو الكتيفة أو الطاولة التي تحددها شركة التصنيع أو المباعه مع الجهاز. عند استخدام عربة، توخى الحرس عند تحريك العربة وعليها الجهاز لتجنب الإصابة الناتجة عن انقلاب العربة أو الجهاز.



- 13 انزع قابس الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة.  
 14 حول جميع أعمال الصيانة إلى فريق صيانة مؤهل. تعد الصيانة ضرورية في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي طريقة كانت، مثل: تلف كبل أو قابس الإمداد بالتيار أو انسكاب السوائل أو سقوط أجسام على الجهاز أو في حالة تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو إذا كان الجهاز لا يعمل على النحو الطبيعي أو في حالة سقوطه.  
 15 تجنب تعريض الجهاز لقطرات الماء أو رشاشه. لا تضع أواني مملوءة بالسوائل، مثل المزهريّة، فوق الجهاز.  
 16 يجب أن يظل قابس الموصل الرئيسي أو وصلة الجهاز جاهزة للاستخدام في الحال.  
 17 لا تتجاوز الضوضاء المحمولة هوائياً 70 ديسيبل (أمبير).  
 18 يجب توصيل الأجهزة التي تركيبها من الفئة I بمقبس المأخذ الرئيسي عن طريق وصلة تأريض وقائي.  
 19 لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربية، لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.  
 20 لا تحاول تعديل هذا المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة جسدية و/أو تعطل المنتج.  
 21 شغل هذا المنتج ضمن نطاق درجة حرارة التشغيل المحددة.

يشير هذا الرمز إلى تضمن هذه الوحدة على جهد كهربائي خطير قد يؤدي إلى صدمة كهربية.



يشير هذا الرمز إلى وجود تعليمات هامة للصيانة والتشغيل في الكتيب المرفق مع هذه الوحدة.

## معلومات مهمة حول المنتج

- الغرض من هذا الجهاز هو استعماله في الاستخدامات الصوتية الاحترافية.  
 يجب توصيل هذا الجهاز بشبكات إرسال الطاقة عبر الإيثرنت (PoE) فقط دون توجيهه إلى المحطة الخارجية.  
**ملاحظة:** لم يتم تصميم هذا الجهاز لتوصيله مباشرة بشبكة إنترنت عامة.  
 قد يؤدي إدخال أي تغييرات أو تعديلات لم توافق شركة Shure Incorporated عليها بشكل صريح إلى إبطال سلطتك في تشغيل هذا الجهاز.  
**ملاحظة:** يعتمد الاختبار على استخدام أنواع الكابلات المزودة والموصى بها. قد يؤدي استخدام أنواع كابلات أخرى خلاف المقطاة (المعزولة) إلى تدهور أداء التوافق الإلكتروني ومغناطيسي.  
 الرجاء اتباع نظام إعادة التدوير الإقليمي للبطاريات والتحزيم والنفايات الإلكترونية.

## Information to the user

:This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions

- .This device may not cause harmful interference 1
- .This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation 2

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in



accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة B مع المعيار الكندي ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

يمكن الحصول على إعلان التطابق مع العلامة CE من: [www.shure.com/europe/compliance](http://www.shure.com/europe/compliance)

الممثل الأوروبي المعتمد:

Shure Europe GmbH

المقرات الرئيسية - أوروبا، الشرق الأوسط وأفريقيا

القسم: اعتمادات مناطق أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

Eppingen, Germany 75031

هاتف: 0 49 92-7262-49

فاكس: 4 11 49 92-7262-49

البريد الإلكتروني: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

يحقق هذا المنتج المتطلبات الأساسية لجميع التوجيهات الأوروبية ذات الصلة ويستحق حمل علامة CE.

يمكن الحصول على إعلان التطابق مع العلامة CE من شركة Shure Incorporated أو أي ممثل أوروبي لها. للحصول على معلومات الاتصال، تفضلوا بزيارة

[www.shure.com](http://www.shure.com)